



**HOTEL ARCTIC**

part of air greenland group

# Hotel guide



[HOTELARCTIC.COM](https://HOTELARCTIC.COM)



## Ineeqqami

### Qullit innaallagarlu

Innaallagialq ikinniarukku ineeqqamut korti matup eqqaani iliffissaanut iliuk.

### TV

TV-mi kanalit tamarmik akeqanngitsumik isiginnaarneqarsinnaapput.

### Ineeqqamut pajutsinneq

Nal. 10-21 akornanni ineeqqamut pajutsit-toqarsinnaavoq. Pajutsinneq saniatigut 75 kr-inik akeqarpoq.

Ullaakorsiutinik ineeqqamukaassitserusukkaanni ulloq ataaseq sioqqullugu nal. 21-nngortinnagu neriniartarfimmut tamanna nalunaarutigineqassaaq. Imaluunniit saaffiginnittarfimmut aperigit.

Pajutsinnissamut nerisassat allattorsimaffiat Brasserie Ulo mi nerisassat allattorsimaffiat aseqqissaarivaa, tassunga inniminninuaruit nr. 260-imut sianissaatik.

### Kaffi Thelu

Ineeqqani tamani imermik uunnaaveqarpoq, kaffeqarpoq, theqarpoq kakaaveqarlunilu.

### Eqqiaaneq

Ullut tamaasa eqqiaasoqartassaaq ullullu pingasukkaarlugit siniffiup oqorutai taarserneqartassallutik.

### Ineeqqami oqarasuaammik atuineq

Ineeqqani tamani oqarasuaateqarpoq. Oqarasuaat nammineq nunami avataanilu normunut atorneqarsinnaavoq.

### Isumannaallisaaneq

Ajornartoornermi isumannaallisaanermut paasisutissat ineeqqamut appakaannermi nassaarineqarsinnaapput. Qinnuigissavatsigit taanna atuaqqullugu.

### Errorsititsineq

Errorsititserusukkaanni, errortikkusutat puussiamut poorneqassapput, errorsititsiniarnermi allaffissaq ineeqqamiittoq immersoriarlugu ilanngullugu.

Errortassat immersugarlu nal. 9 sioqqullugu saaffiginnittarfimmut tunniunneqassapput, ullorlu taanna nal. 17-ingortinnagu erreerlugit ineeqqamukaanneqarumaarlutik.

### Itersartinneq

Saaffiginnittarfimmut qinnuiginnilluni itersartinnissaq inniminnerneqarsinnaavoq. Ittingitsoonerli hotellip akisussaaffigisannngilaa.

### Kuuffimmit imeq

Ineeqqami kuuffimmit imeq imerneqarsinnaavoq.

### Ilorrisimaarnissamut tunngasut

Ineeqqat tamarmik ippennarnut illersuuserneqarnikuupput. Saagut kusassaatik saniatigut saagunik qaamanermik assersuutinik ineeqqani tamani igalaaniittoqarpoq.

Akisimik saniatigut allamik saaffiginnittarfimmut qinusooqarsinnaavoq. Ineeqqani kiassaatik iluarisaaq malillugu iluarsineqarsinnaapput.

## Illup iluani normut

Saaffiginnittarfik:

9

Brasserie Ulo:

260



## Saaffiginnittarfik

Saaffiginnittarfik ulloq unnuarlu matumik ammaassisinnaavoq. Ammaanqartariaqaruit saaffiginnittarfimmut saaffiginninnissannut tunuarsimaassanngilatit, ikiorusuppatsigit.

### Nassatanik tigusineq tunniussinerlu

Ullormi aallarfassami kingusinnerpaamik nal. 10 ineqqamiit anereersimassaatit.

Air Greenlandimik angalasut hotelliimit nassatanik timmisartumut tunniussinissaat periarfissaavoq.\*

Ineqqamut matuersaat nassatatillu tunniutinnassavatit, taava uagut nassatavit timmisartoqarfiliaannissaat kiisalu timmisartumut ikissutissat isumagissavagut - Kif-fartuussineq tamanna akeqanngilaq.

Bussimilli timmisartoqarfimmut umiarsualivimmullu aamma ingerlatsittoqarsinnaavoq. Timmisartup normua piffissallu aallarfassat paasissutissanut skærmini paasiniakkut saaffiginnittarfilluunniit aperiuq.

Ullormuit timmisartut tikittussat aallartusallu pillugit toqqaannartumik paasissutissat uani takusinnaavatit:

[www.flyinfo.gl](http://www.flyinfo.gl)  
[www.airgreenland.dk](http://www.airgreenland.dk)

### Tuniniakkat assigiinngitsut

Postkortinik, tammajuitsunik, tamulugas-sanik, imigassanik nillaarissunik, tupanik assigisaanillu saaffiginnittarfimmi pisisoqarsinnaavoq.

### Printerineq

Saaffiginnittarfik printerinermik kopeerinermillu ikiuisinnaavoq (amerlassusaat apequtaallutik akilerneqassapput).

Printerisitsiniarnermi printertitassaq saaffiginnittarfiup mailianut nassiunneqassaaq: [reception@hotel-arctic.gl](mailto:reception@hotel-arctic.gl)

### Qarasaasiaq

Hotellimi marlunnik internetimut attavilinnik qarasaasiaqarpoq, hotellimi akunnitunit tamanit akeqanngitsumik atorneqarsinnaasunik. Taakkua Puisimut isertarfiup, Brasserie Ulo-p kiisalu ataatsimeersuartarfiup eqqaaniipput.

### Wi-Fi

Hotel Arcticimi sumiluunniit wifi akeqanngilaq, taannalu akunnittussanut neqeroortigineqartarpoq. Check-in-ermermi isissutissaq koderlu tunniunneqassapput.

### Nassatanik ilisimasuuteqarneq

Tikinnermiit aallarnissap tungaanut nassatat ilisimasuuteqarnissaq periarfissaavoq (tamanna nammineq akisussaaffigineqassaaq).



## Nerineq

### Brasserie Ulo

#### Ullaakkorsiorneq:

Ataasinggornermiit arfininngornermut nal. 06 - 10 Sapaatikku nal. 07 - 10 Ulluni siusissukkut aallartussaqaartillugu nal. tallimaniit.

Ullup-qeqqasiorneq: nal. 12 - 15

Unnukkorsiorneq: nal. 18 - 21.30

Qinnuigissavatsigit unnukkorsiorneq nerrivimminik inniminniissasutit: **947 260**-imut sianerit, imaluunniit ineqqami oqarasuaat atorlugu nr. **260**-imut sianerlutit.

### Arctic Fine Dining & Wine Bar

Neriniartarfimmi Arctic Fine Dining & Wine Bar-imi nerisassanik mamarsaakkanik, kalaallit nerisassaataannik pitsaanerpaanik nerisassiukkanik misiliisoqarsinnaavoq.

Neriniartarfik maannakkut taamaallaat inniminniiffigeqqaarlugu ammasarpoq.



ARCTIC FINE DINING  
& WINE BAR

\* Ajoraluartumik check-inertitsisarnermik kiffartuussinerit junimi, julimi aamma augustimi neqeroortigineq ajorpavut.



## Hotelli pillugu ilisimasassat piukkunnartut

### Loop Fitness

Hotel Arcticimi unnuiguit timigissartar-feeraq Loop Fitness akeqanngitsumik atorsinnaavat: Tassaniipput timigissaatit assigiinngitsut qulit. Loop Fitness Hotel Arcticip immikkoortuani Puisimi inissisimavoq. Hotellimi akunnittunut nal. 8-21 sapaatip akunnerani ullut tamaasa ammasarpoq. Meeqqat 16 inorlugit ukiullit inersimasumik imaluunniit 18-leereersimasumik nakkutiginearlutik aatsaat Loop Fitnessimiissinnaapput.

### Massage

Hotellimi issiavik massagertittarfik atorlugu 20 min.-imik siviussusilimmik massager-tittoqarsinnaavoq, taanna Qajaq Umiallu akornanni inissisimavoq. Taanna 20 kr.-mik ikisilluni atorreqarsinnaavoq.

### Innarluutilinnut perusersartarfik

Innarluutilinnut perusersartarfik ataatsimiiffissuup eqqaani Puisimi nassaarineqarsinnaavoq.

### Hotellimi pujortarneq

Hotel Arctic 100%-imik pujortarfiunngilaq

## Assartorneqarnissamut periarfissat

### Hotellip bussiinik illoqarfiliarneq

Hotel Arcticip akunnittut tamarmik illoqarfimmu assartuunnissaannik neqeroorfigisarpai. Piffissamut tunngatillugu saaffignittarfimmu saaffignigut.

### Illoqarfiup bussiinik illoqarfiliarneq

Hotel Arcticip ungasinngisaaniit illoqarfiup bussii illoqarfimmu ingerlasarput. Bussit piffissat ingerlaartarfii saaffignittarfimmi takuneqarsinnaapput.

### Timmisartoqarfiliaatsinneq

Timmisartoqarfiliaatsinneq kiffartuussi-

- aamma neriniartarfii. Akunnittunut pujortarusuttunut silami pujortartarfimmik, qulaatigut anorimullu igalaaminermik assiaqutilimmik pilersitsinikuuvugut. Tamanna maleruarneqanngippat 2.000 kr.-nik akiliisitsisoqassaaq.

### Saqqummersitat tuniniakkallu

Saaffignittarfiup eqqaani sanalukkanik pitsaalluinnartunik saqqummersitaqarpugut tuniniagaqarlutalu. Qimerluukkit imminut imaluunniit allanut tunissutissannik nassaarnissannik ikiorlutit ujarliutissavatsigit.

### Ataatsimiittarfiit/ataatsimeersuarterfiit

Ininik, aqqissuussinernik, silaannarimmik atortorissaarutinillu pitsaanerpaanik innunut 120 tikillugit peqataasussanut neqeroruteqarpugut.

Ataatsimeersuarnermut tunngatillugu paasisaqarnerorusukkuit saaffignittarfimmut saaffignigut imaluunniit nittartakkatsinni paasissutissannik pissarsigit.

neruvoq Hotel Arcticip akunnittunut nuannaarutigalugu tunniuttagaa. Timmisartumik aallarnissaq 1½ time missaanik sioqullugu bussit timmisartoqarfiliassapput. Paasisaqarnerorusukkuit saaffignittarfimmut saaffignigut.

### Taxa

Taxanik ugguuna inniminniisoqarsinnaavoq: Nr. **944 944**.

Saaffignittarfik tamatumunnga aamma ikiuussinnaavoq.



## På værelset

### Lys og strøm

For at aktivere strømmen på værelset isættes værelseskortet i holderen ved døren.

### TV

Alle kanaler på TV'et er gratis at benytte.

### Roomservice

Der tilbydes roomservice klokken 10-21. Ved brug af roomservice tillægges et gebyr på 75,-

Ønskes der morgenmad på værelset, skal dette oplyses til restauranten inden klokken 21 dagen før. Ellers spørg i receptionen.

Menuen for roomservice, der er identisk med menuen fra Brasserie Ulo, bestilles ved at trykke lokal nr. 260.

### Kaffe & the

Der forefindes på alle værelser et sæt med elkedel, kaffe, the og varm kakao.

### Rengøring

Der vil være rengøring dagligt og skift af sengetøj hver 3. dag under Deres ophold.

### Kontakt via værelsestelefon

På alle værelser finder De en telefon. Telefonen kan bruges til såvel interne som eksterne numre.

### Sikkerhed

Ved indgangen til værelset findes der information om sikkerhed ved nødsituationer. Læs venligst denne.

### Vaskeservice

Ønskes der vask af tøj, puttes dette i en pose sammen med den udfyldte vaskesedel, der forefindes på værelset.

Hvis vasketøj samt udfyldt seddel afleveres i receptionen inden klokken 9, leveres det tilbage på værelset samme dag inden klokken 17.

### Vækning

Det er muligt at bestille vækning i receptionen. Hotellet kan dog ikke drages til ansvar ved manglende vækning.

### Postevand

Vandet fra hanen på værelset kan drikkes.

### Komfort

Der er installeret myggenet på alle værelser. Udover pyntegardiner forefindes der også mørklægningsgardiner på alle værelser ved alle vinduer.

Ekstra hovedpude kan efterspørges i receptionen. Radiatoren kan indstilles manuelt på værelset, alt efter behovet.

## Numre internt

Reception:  
9

Brasserie Ulo:  
260



## Reception

Receptionen er døgnåben. Opstår behovet, så tøv ikke med at kontakte receptionen, så vi kan hjælpe Dem.

### Check-ud og check-in af bagage

På afrejsedagen er der check-ud senest klokken 10.

Vi tilbyder rejsende med Air Greenland check-in til flyet på hotellet.\*

Aflever blot værelsesnøgle og bagage, så sørger vi for transport af bagagen til lufthavnen samt udsteder boardingkortet – Dette er en gratis service.

Vores busservice til lufthavnen og havnen kan dog stadig benyttes. Orientér Dem venligst om flynummer & afgangstider på informationsskærmene, eller spørg i receptionen.

Der kan søges efter aktuelle oplysninger om dagens flyankomster og -afgange på:

[www.flyinfo.gl](http://www.flyinfo.gl)  
[www.airgreenland.dk](http://www.airgreenland.dk)

### Salg af diverse

I receptionen er det muligt at købe postkort, souvenirs, snacks, kolde drikke, cigaretter mm.

### Print

Receptionen kan være behjælpelig med at printe og fotokopiere (afregnes efter forbrug).

For at få printet, skal indholdet sendes til vores receptionsmail:  
[reception@hotel-arctic.gl](mailto:reception@hotel-arctic.gl)

### Computer

Der findes to computere med internetadgang på hotellet, der kan benyttes frit af hotellets gæster. De findes ved indgangen til Puisi-fløjen ved Brasserie Ulo samt ved konferencecentret.

### Wi-Fi

Hotel Arctic har gratis wifi over hele hotellet, hvilket tilbydes til overnattende gæster. Ved check-in udleveres brugernavn og adgangskode.

### Opbevaring af bagage

Det er muligt at få opbevaret sin bagage på ankomst- og afrejsedag (dette er på eget ansvar).



## Mad og drikke

### Brasserie Ulo

#### Morgenmad:

Man-Lør 06 - 10

Søndage 07 - 10

På dage med tidlig afrejse fra klokken 05.

**Frokost:** 12 - 15

**Aftensmad:** 18 - 21.30

Reservér venligst bord til aftensmad:

Ring **947 260** eller tryk lokal nr. **260** på værelsestелефonen.

### Arctic Fine Dining & Wine Bar

I vores restaurant Arctic Fine Dining & Wine Bar kan man få en gastronomisk madoplevelse, lavet på de bedste grønlandske råvarer.

Restauranten har kun åben på bestilling i øjeblikket.

### Drikkevarer/Alkohol

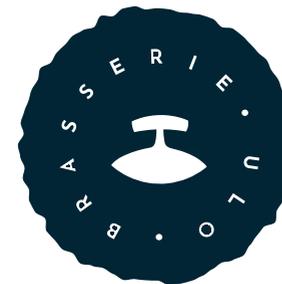
Udskænkning af alkohol kan ske fra klokken 12, og indtil restauranten lukker.

Egne drikke- og madvarer nydes kun på værelset.

### Madpakke

Det er muligt at bestille madpakke fra restauranten til vandreture eller lignende.

For mere information, henvend Dem i Brasserie Ulo senest dagen før.



ARCTIC FINE DINING  
& WINE BAR

\* Vi tilbyder desværre ikke denne check-in service i månederne juni, juli og august.



## Værd at vide om hotellet

### Loop Fitness

Som gæst på Hotel Arctic kan De frit anvende vores mini Loop Fitness: Ti forskellige maskiner i en cirkel.

Loop Fitness er centralt placeret i Hotel Arctics Puisi-fløj. Der er åbent for hotellets gæster klokken 08 - 21 alle ugens dage. Det er ikke tilladt at lade børn under 16 år benytte Loop Fitness uden ledsagelse af en voksen.

### Massage

På hotellet kan vi tilbyde 20 min massage i vores massagestol, som er placeret mellem Qajag-fløjen og Umiaq-fløjen. Denne benyttes ved indkast af en 20'er.

### Handicap toilet

Handicaptoliet kan findes i Puisi-fløjen ved konferencecentret.

## Transportmuligheder

### Hotelbus til byen

Hotel Arctic tilbyder alle overnattende gæster transport til og fra byen. Henvend Dem til receptionen for nærmere tidsplan.

### Lokalbus til byen

Ikke langt fra Hotel Arctic går den lokale bybus ind til byen. Bustider forefindes i receptionen.

### Transport til lufthavnen

Transport til lufthavnen er en service, Hotel Arctic glædeligt leverer til vores overnat-

### Rygepolitik

Hotel Arctic er 100% røgfrit - også i restauranterne. Til gæster, der ønsker at ryge, har vi etableret et udendørs rygested med overdækning og vindskærm af glas. Overholdes dette ikke, pålægges der en afgift på kr. 2.000.

### Udstilling og salg

I receptionsområdet udstiller og sælger vi kunsthåndværk af høj kvalitet. Kom og kig, og lad os hjælpe dig med at finde en gave til dig selv eller andre - til minde om dit ophold i Grønland.

### Møde/konference lokaler

Vi tilbyder lokaler, indretning, klima og AV-faciliteter i højeste klasse for op til 120 deltagere.

For mere info vedr. konference, henvend Dem til receptionen, eller find mere information på vores hjemmeside.

tende gæster. Bussen vil afgå til lufthavnen ca. 1½ time før flyafgang. For nærmere information, henvend Dem i receptionen.

### Taxa

Det er muligt at bestille taxa på: Tlf. nr. **944 944**.

Dette kan receptionen også være behjælpelig med.



## In the room

### Light and electricity

To activate the electricity supply for your room, insert the key card in the card reader by the door.

### TV

All television channels are free.

### Room service

Room service is available from 10:00 to 21:00. A fee of DKK 75 will be charged for the use of room service.

If you would like breakfast in your room, please inform the restaurant of this before 21:00 on the previous day. Otherwise, ask in reception.

The room service menu is identical to the Brasserie Ulo menu and orders are placed by pressing extension 260.

### Coffee & tea

All rooms have facilities to make hot beverages incl. electric kettle, coffee, tea and hot cocoa.

### Cleaning

The room is cleaned every day and the

linen is changed on every third day of your stay.

### Laundry service

If you wish to launder clothes, please put these in a bag together with the completed laundry sheet that is found in your room.

Same day laundry service is available if handed to reception before 09:00, it will be returned to your room before 17:00.

### Wake-up call

You can order a wake-up call from reception. However, the hotel cannot be held liable for failing to wake you.

### Potable water

The water from the tap in your room is potable water.

### Comfort

All rooms have mosquito netting. In addition to the decorative curtains, all windows in all rooms also have blackout curtains.

If you need an extra pillow, please ask in reception. The radiator can be manually adjusted in the room, as required.

### Contact via the room telephone

There is a telephone in every room. The telephone can be used to call both extension numbers as well as external numbers.

### Safety

At the entrance to your room, you will find safety information for emergencies. Please familiarise yourself with it.

## Extensions

Reception:  
9

Brasserie Ulo:  
260



## Reception

The reception is open 24 hours. If required, please do not hesitate to contact reception for assistance.

### Check-out and check-in of luggage

Please check out no later than at 10:00 on your day of departure.

We offer travellers using Air Greenland to check in on their flight at the hotel.\*

Please just leave your room key and luggage with us and we will see to the transport of your luggage to the airport and issue your boarding card - This is a free service.

However, our bus service to the airport and the harbour can still be used. Please check your flight number and departure time on the information screens or ask in reception.

You can search for current information on arrivals and departures at:

[www.flyinfo.gl](http://www.flyinfo.gl)  
[www.airgreenland.dk](http://www.airgreenland.dk)

### Sales of miscellaneous items

From reception, you can buy postcards, souvenirs, snacks, chilled beverages, cigarettes, etc.

### Printing

The reception can provide assistance such as printing and photocopying (billed according to use).

To print material, send the material to our reception email:  
[reception@hotel-arctic.gl](mailto:reception@hotel-arctic.gl)

### Computer

The hotel has two computers with internet access the use of which are free to hotel guests. They are found by the entrance to the Puisi wing at Brasserie Ulo and at the conference centre.

### Wi-Fi

Hotel Arctic has free Wi-Fi coverage throughout the hotel the use of which is available to staying guests. Username and access code are handed out at check-in.

### Storage of luggage

On your days of arrival and departure, it is possible to have your luggage stored (at your own responsibility).



## Dining

### Brasserie Ulo

#### Breakfast:

Mon-Sat 06:00 - 10:00

Sundays 07:00 - 10:00

From 05:00 on days with early departure.

**Lunch:** 12:00 - 15:00

**Dinner:** 18:00 - 21:30

Please reserve a table for dinner:

Call **947 260** or press extension **260** on your room telephone.

### Arctic Fine Dining & Wine Bar

In our restaurant, Arctic Fine Dining & Wine Bar, you can enjoy a gastronomic experience, prepared from the finest Greenlandic produce.

At the moment, the restaurant is only open when booked.

### Beverages/alcohol

Alcohol is served from 12:00 and until the restaurant closes.

Only enjoy your own beverages and foods in your room.

### Packed lunch

You can order a packed lunch from the restaurant for hikes or similar excursions.

For more information, please contact Brasserie Ulo no later than on the previous day.



ARCTIC FINE DINING  
& WINE BAR

\* Unfortunately, we do not offer this check-in service during the months of June, July and August.



## Good to know about our hotel

### Loop Fitness

As a Hotel Arctic guest, you can use our mini Loop Fitness for free: Ten different machines in a circle.

Loop Fitness is centrally located in the Hotel Arctic Puisi wing. It is open to hotel guests every day from 08:00 to 21:00. All children under the age of 16 must be accompanied in the Loop Fitness by a responsible person of 18 years or above.

### Massage

At the hotel, we can offer you a 20-minute massage in our massage chair which is found between the Qajag wing and the Umiaq wing. It is activated by the insertion of DKK 20.

### Disabled toilet

There is a disabled toilet in the Puisi wing by the conference centre.

## Transport options

### Catch the hotel bus into town

Hotel Arctic offers all staying guests transport to and from town. Please contact reception for a detailed schedule.

### Catch the local bus into town

The local city bus has a stop not far from Hotel Arctic. You can find the timetable in reception.

### Transport to the airport

Transport to the airport is a service which Hotel Arctic is pleased to provide our stay-

### Smoking policy

Hotel Arctic is 100 % smoke-free – which includes the restaurants. For guests who wish to smoke, we have established an outdoor, covered smoking area with glass screens. If this policy is not adhered to, a charge of DKK 2,000 will be levied.

### Exhibition and sales

In the reception area, we exhibit and sell high-quality crafts. Feel free to take a look and let us help you find a present for yourself or someone else – a keepsake to remind you of your stay in Greenland.

### Meeting-/conference rooms

We offer you top-quality rooms, arrangements, climate and AV facilities for up to 120 participants.

For more information on conference facilities, please contact reception, or find more information on our website.

ing guests. The bus for the airport departs approximately 1½ hour prior to the departure time of your flight. For more information, please contact reception.

### Taxi

You can book a taxi at:  
Tel No **944 944**.

Reception is also ready to provide assistance, if required.





HOTELARCTIC.COM



## Ajornartoornermi sianerneq

Ajornartoornermi sianerniaruit O tooqqaaruk.

Qatserisartut:  
113

Ilulissani politiit:  
701422

Napparsimavik:  
943211



## Nødopkald

For at benytte nødopkald tast først 0.

Brandvæsen:  
113

Politi Ilulissat:  
701422

Sygehus:  
943211



## Emergency call

To make an emergency call, first press 0.

Fire brigade:  
113

Police Ilulissat:  
701422

Hospital:  
943211